BOLLETTINO UFFICIALE
DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL
DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 11 novembre 2025

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta

Aoste, le 11 novembre 2025

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione http://www.regione.vda.it, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1er janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région http://www.regione.vda.it est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4827 a pag. 4829

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione ..... —
Leggi e regolamenti ..... —
Corte costituzionale ..... —
Atti relativi ai referendum ..... —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 4830
Atti degli Assessori regionali ..... —
Atti del Presidente del Consiglio regionale ..... —
Atti dei dirigenti regionali 4834
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale 4835
Avvisi e comunicati 4836
Atti emanati da altre amministrazioni 4837

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 4840
Bandi e avvisi di gara ..... —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4827 à la page 4829

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application ..... —
Lois et règlements ..... —
Cour constitutionnelle ..... —
Actes relatifs aux référendums ..... —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 4830
Actes des Assesseurs régionaux ..... —
Actes du Président du Conseil régional ..... —
Actes des dirigeants de la Région 4834
Déliberations du Gouvernement et du Conseil régional 4835
Avis et communiqués 4836
Actes émanant des autres administrations 4837

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 4840
Avis d'appel d'offres ..... —

Impaginazione grafica a cura di IL MARGINE s.c.s. - Via Eritrea, 20 - 10142 Torino

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 484 du 17 octobre 2025,

portant autorisation d'attribuer la dénomination « dello sport » à la petite place située à l'entrée du centre historique du chef-lieu de La Salle, dans le tournant de la rue Corrado Gex, et accueillant la fontaine chromatique, aux termes de l'article 1er ter de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

pag. 4830

Decreto 23 ottobre 2025, n. 505.

Dichiarazione di avvenuta iscrizione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata "Magneaz-Champoluc-Rovinal" e attestazione, con efficacia ricognitiva, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 1° agosto 2022, n. 19, della proprietà dei beni ad essa riconducibili e sui quali sono riconosciuti i vincoli pubblicistici previsti dall'articolo 3, comma 3, della legge 168/2017.

pag. 4830

Decreto 23 ottobre 2025, n. 506.

Dichiarazione di avvenuta iscrizione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata "Verrogne" e attestazione, con efficacia ricognitiva, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 1° agosto 2022, n. 19, della proprietà dei beni ad essa riconducibili e sui quali sono riconosciuti i vincoli pubblicistici previsti dall'articolo 3, comma 3, della legge 168/2017.

pag. 4833

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 17 ottobre 2025, n. 6036.

Avvio delle attività di elaborazione informatizzata degli avvisi di accertamento relativi alla tassa automobilistica regionale per l'anno d'imposta 2023 e conseguente inibizione della riscossione spontanea.

pag. 4834

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 17 ottobre 2025, n. 484.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "dello sport" alla piazzetta situata nel tornante di via Corrado Gex, all'entrata del centro storico del capoluogo del comune di La Salle e nella quale si trova la fontana cromatica, ai sensi dell'art. 1 ter della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

page 4830

Arrêté n. 505 du 23 octobre 2025,

Déclaration d'immatriculation au Registre valdôtain des consorteries de la Consorterie dénommée « Magnéaz – Champoluc - Rovinal » et attestation, avec valeur récognitive, aux termes du premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 19 du 1er août 2022, de la propriété des biens collectifs relevant de celle-ci et soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017.

page 4830

Arrêté n. 506 du 23 octobre 2025,

Déclaration d'immatriculation au Registre valdôtain des consorteries de la Consorterie dénommée « Verrogne » et attestation, avec valeur récognitive, aux termes du premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 19 du 1er août 2022, de la propriété des biens collectifs relevant de celle-ci et soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017.

page 4833

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 6036 du 17 octobre 2025,

portant engagement des activités de traitement informatisé des avis de constatation relatifs à la taxe automobile régionale au titre de l'année d'impôt 2023 et retrait de la procédure de recouvrement spontané.

page 4834

ASSESSORATO TURISMO, SPORT E COMMERCIO

Provvedimento dirigenziale 16 ottobre 2025, n. 5957.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a cinque stelle all'albergo all'insegna "Hotel Al Piolet", di Valtournenche.

pag. 4835

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS ET DU COMMERCE

Acte du dirigeant n° 5957 du 16 octobre 2025,

portant classement de l'hôtel *Al Piolet* de Valtournenche dans la catégorie 5 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

page 4835

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 4 agosto 2025, n. 1023.

Approvazione, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, del disciplinare delle missioni degli amministratori locali e delle modalità di riconoscimento delle relative spese, ai sensi dell'articolo 12, comma 4, della l.r. 23/2001.

pag. 4835

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1023 du 4 août 2025,

portant approbation, de concert avec le Conseil permanent des collectivités locales (*Consiglio permanente degli enti locali – CPEL*), du règlement relatif aux missions des élus locaux et aux modalités de prise en charge des frais y afférents, au sens du quatrième alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001.

page 4835

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Epraz" sita in frazione Ronchet del comune di Quart.

pag. 4836

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998).

pag. 4837

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI OLLOMONT

Delibera 9 ottobre 2025, n. 35.

Modifica Statuto comunale di Ollomont.

pag. 4837

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé «Epraz», dans la localité Ronchet de la commune de Quart.

page 4836

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 4837

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE D'OLLOMONT

Délibération n° 35 du 9 octobre 2025,

Modifications des statuts communaux d'Ollomont.

page 4837

COMUNE DI SAINT-RHEMY-EN-BOSSES

Deliberazione 29 novembre 2023, n. 24.

Variante non sostanziale al P.R.G.C. vigente di Saint-Rhemy-En-Bosses n°1 - Approvazione della variante ai sensi della legge regionale 6 aprile 1998 n°11 "Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta".

pag. 4839

COMMUNE DE SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES

Délibération n° 24 du 29 novembre 2023,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 du plan régulateur général communal, au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste).

page 4839

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

CAMERA VALDOSTANA DELLE IMPRESE E DELLE PROFESSIONI CHAMBRE VALDÔTAINE DES ENTREPRISES ET DES ACTIVITÉS LIBÉRALES

Graduatoria relativa al bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Dirigente (qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'incarico di II livello nell'ambito dell'organico della Camera Valdostana delle Imprese e delle Professioni - Chambre Valdôtaine des Entreprises et des Activités Libérales.

pag. 4840

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

CAMERA VALDOSTANA DELLE IMPRESE E DELLE PROFESSIONI CHAMBRE VALDÔTAINE DES ENTREPRISES ET DES ACTIVITÉS LIBÉRALES

Liste d'aptitude concernant l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indeéterminée, d'un dirigeant de deuxième niveau (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme de la Camera Valdostana delle Imprese e delle Professioni - Chambre Valdôtaine des Entreprises et des Activités Libérales.

page 4840

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Arrêté n° 484 du 17 octobre 2025,

portant autorisation d'attribuer la dénomination « dello sport » à la petite place située à l'entrée du centre historique du chef-lieu de La Salle, dans le tournant de la rue Corrado Gex, et accueillant la fontaine chromatique, aux termes de l'article 1er ter de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Aux termes de l'article 1er ter de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976, l'attribution de la dénomination « dello sport » à la petite place située à l'entrée du centre historique du chef-lieu de La Salle, dans le tournant de la rue Corrado Gex, et accueillant la fontaine chromatique, est autorisée.

2. La Commune de La Salle est chargée de l'adoption des actes découlant de la présente autorisation et est invitée à tenir compte des indications de la Commission de la toponymie locale qui souhaite qu'aux fins du respect du bilinguisme valdôtain la dénomination « des sports » soit également utilisée pour désigner la petite place en question.

3. Aux termes de l'article 3 de la LR n° 61/1976, le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région à des fins d'information et, pendant trente jours consécutifs, au tableau d'affichage de la Commune de La Salle.

4. La structure « Collectivités locales » est chargée de l'accomplissement des formalités de publicité du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 17 octobre 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 23 ottobre 2025, n. 505.

Dichiarazione di avvenuta iscrizione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 17 ottobre 2025, n. 484.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione "dello sport" alla piazzetta situata nel tornante di via Corrado Gex, all'entrata del centro storico del capoluogo del comune di La Salle e nella quale si trova la fontana cromatica, ai sensi dell'art. 1 ter della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. Ai sensi dell'art. 1 ter della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61, è autorizzata l'attribuzione della denominazione "dello sport" alla piazzetta situata nel tornante di via Corrado Gex, all'entrata del centro storico del capoluogo del comune di La Salle e nella quale si trova la fontana cromatica.

2. Il Comune di La Salle è incaricato dell'adozione degli atti derivanti dalla presente autorizzazione ed è invitato a tenere conto delle indicazioni della Commissione per la toponomastica locale che auspica, ai fini del rispetto del bilinguismo valdostano, anche l'utilizzo della denominazione « des sports » per la designazione della piazzetta in questione.

3. Ai sensi dell'art. 3 della LR n. 61/76, il presente decreto è pubblicato a fini informativi sul Bollettino ufficiale della Regione e, per trenta giorni consecutivi, all'albo pretorio del Comune di La Salle.

4. La struttura Enti locali è incaricata dell'adempimento degli obblighi di pubblicità del presente decreto.

Aosta, 17 ottobre 2025

Il Presidente,
Renzo TESTOLIN

Arrêté n. 505 du 23 octobre 2025,

Déclaration d'immatriculation au Registre valdôtain des consorteries de la Consorterie dénommée « Magnéaz –

"Magneaz-Champoluc-Rovinal" e attestazione, con efficacia ricognitiva, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 1° agosto 2022, n. 19, della proprietà dei beni ad essa riconducibili e sui quali sono riconosciuti i vincoli pubblicistici previsti dall'articolo 3, comma 3, della legge 168/2017.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Articolo 1

L'avvenuta registrazione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata "Magneaz-Champoluc-Rovinal" (iscrizione n. 3), con sede nel Comune di Ayas, codice fiscale 81001270073.

Articolo 2

I beni collettivi sui quali si attesta, con efficacia ricognitiva, la proprietà della Consorteria "Magneaz-Champoluc-Rovinal", codice fiscale 81001270073 sono i seguenti:

Champoluc - Rovinal » et attestation, avec valeur récognitive, aux termes du premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 19 du 1er août 2022, de la propriété des biens collectifs relevant de celle-ci et soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1er

Il est déclaré que la Consorterie dénommée « Magnéaz – Champoluc - Rovinal », dont le siège est dans la commune d'Ayas (code fiscal 81001270073), a été immatriculée au Registre valdôtain des consorteries sous le n° 3.

Art. 2

Il est attesté, avec valeur récognitive, que les biens du ressort de la Consorterie dénommée « Magnéaz – Champoluc - Rovinal » (code fiscal 81001270073) indiqués ci-dessous appartiennent à celle-ci :

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Ayas / Commune d'Ayas	
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**
8	1
8	2
8	4
8	5
8	7
8	8
8	10
8	11
11	12
11	13
11	14
13	49
13	50
14	20
14	21
14	28
14	36
14	37
14	43
14	58
14	59

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Ayas / Commune d'Ayas	
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**
15	166
15	167
15	168
15	258
15	298
15	308
15	309
15	331
15	332
15	333
15	602
15	609
15	611
15	613
16	530
16	655
16	657
19	1
20	41
20	47
20	48

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Ayas / Commune d'Ayas	
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**
20	93
20	94
20	95
20	99
20	101
20	103
20	105
22	7
22	25
22	27
22	28
22	35
22	340
22	341
22	342
22	343
23	2
23	98
23	179
24	143
28	5

15	73
15	163
15	164
15	165

20	72
20	85
20	86
20	89

28	16
28	17
28	19
28	24

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Ayas / Commune d'Ayas	
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**
28	51
28	52
28	56
28	58
29	410
30	1
30	2
30	3
30	10
30	12
30	13
30	82
30	431
30	437
30	439
30	472
30	473
30	474
30	487
30	488
30	567
30	579
30	581
30	619
30	1156

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Ayas / Commune d'Ayas	
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**
30	1158
30	1161
30	1216
30	1218
30	1220
30	1223
30	1225
30	1227
31	10
31	12
31	17
31	75
31	100
31	102
31	104
31	105
32	1
32	6
32	18
32	22
32	86
32	97

Catasto fabbricati / Cadastre des bâtiments		
Comune di Ayas / Commune d'Ayas		
Foglio / Feuille	**Particella / Parcelle**	**Subalterno / sous-parcelle**
8	312	-
8	313	-
8	314	-
15	605	-
15	607	-
15	610	1
15	610	2
15	612	-
30	1206	-

Articolo 3

Riconosce che i beni di cui al precedente articolo 2 sono soggetti ai vincoli pubblicistici, previsti dall'articolo 3, comma 3, della l. 168/2017, di inalienabilità, indivisibilità, inusucapibilità e perpetua destinazione agro-silvo-pastorale.

Articolo 4

Il presente decreto, ai sensi dell'articolo 7, comma 2 della

Art. 3

Les biens visés à l'art. 2 sont soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017, qui comportent leur inaliénabilité, indivisibilité, imprescriptibilité et affectation à perpétuité à un usage agro-sylvo-pastoral.

Art. 4

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régio-

l.r. 19/2022, costituisce titolo per la trascrizione nei registri immobiliari e per la voltura catastale a favore della Consorteria denominata "Magneaz-Champoluc-Rovinal" (C.F. 81001270073), dei beni e dei diritti ad essa pertinenti nonché dei vincoli pubblicistici a cui sono soggetti i beni della consorteria presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate.

Articolo 5

Il presente decreto sarà pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 23 ottobre 2025

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

nale n° 19 du 1er août 2022, le présent arrêté vaut titre aux fins des formalités de transcription au Service de la publicité foncière, de transfert du droit de propriété et des autres droits relatifs aux biens concernés en faveur de la Consorterie dénommée « Magnéaz – Champoluc - Rovinal » (code fiscal 81001270073), ainsi que de transcription des limitations de droit public qui grèvent lesdits biens auprès des bureaux compétents de l'Agence des impôts.

Art. 5

Le présent arrêté est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 23 octobre 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 23 ottobre 2025, n. 506.

Dichiarazione di avvenuta iscrizione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata "Verrogne" e attestazione, con efficacia ricognitiva, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della legge regionale 1° agosto 2022, n. 19, della proprietà dei beni ad essa riconducibili e sui quali sono riconosciuti i vincoli pubblicistici previsti dall'articolo 3, comma 3, della legge 168/2017.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Articolo 1

L'avvenuta registrazione nel Registro valdostano delle consorterie della Consorteria denominata "Verrogne" (iscrizione n. 2), con sede nel Comune di Saint-Pierre, codice fiscale 80015160072.

Articolo 2

I beni collettivi sui quali si attesta, con efficacia ricognitiva, la proprietà della Consorteria "Verrogne", codice fiscale 80015160072 sono i seguenti:

Arrêté n. 506 du 23 octobre 2025,

Déclaration d'immatriculation au Registre valdôtain des consorteries de la Consorterie dénommée « Verrogne » et attestation, avec valeur récognitive, aux termes du premier alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 19 du 1er août 2022, de la propriété des biens collectifs relevant de celle-ci et soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1er

Il est déclaré que la Consorterie dénommée « Verrogne », dont le siège est dans la commune de Saint-Pierre (code fiscal 80015160072), a été immatriculée au Registre valdôtain des consorteries sous le n° 2.

Art. 2

Il est attesté, avec valeur récognitive, que les biens du ressort de la Consorterie dénommée « Verrogne » (code fiscal 80015160072) indiqués ci-dessous appartiennent à celle- ci :

Catasto terreni / Cadastre des terrains	
Comune di Saint-Pierre / Commune de Saint-Pierre	
Foglio / Feuille	**Mappale / Parcelles**
1	5, 6
3	1, 2, 3

Catasto fabbricati / Cadastre des bâtiments		
Comune di Saint-Pierre / Commune de Saint-Pierre		
Foglio / Feuille	**Mappale / Parcelles**	**Subalterno / sous-parcelle**
6	300	-
	967	1

Articolo 3

Riconosce che i beni di cui al precedente articolo 2 sono soggetti ai vincoli pubblicistici, previsti dall'articolo 3, comma 3, della l. 168/2017, di inalienabilità, indivisibilità, inusucapibilità e perpetua destinazione agro-silvo-pastorale.

Articolo 4

Il presente decreto, ai sensi dell'articolo 7, comma 2 della l.r. 19/2022, costituisce titolo per la trascrizione nei registri immobiliari e per la voltura catastale a favore della consorteria denominata "Verrogne", codice fiscale 80015160072, dei beni e dei diritti ad essa pertinenti nonché dei vincoli pubblicistici a cui sono soggetti i beni della consorteria presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate.

Articolo 5

Il presente decreto sarà pubblicato per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 23 ottobre 2025

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Art. 3

Les biens visés à l'art. 2 sont soumis aux limitations de droit public prévues par le troisième alinéa de l'art. 3 de la loi n° 168 du 20 novembre 2017, qui comportent leur inaliénabilité, indivisibilité, imprescriptibilité et affectation à perpétuité à un usage agro-sylvo-pastoral.

Art. 4

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 19 du 1er août 2022, le présent arrêté vaut titre aux fins des formalités de transcription au Service de la publicité foncière, de transfert du droit de propriété et des autres droits relatifs aux biens concernés en faveur de la Consorterie dénommée « Verrogne » (code fiscal 80015160072), ainsi que de transcription des limitations de droit public qui grèvent lesdits biens auprès des bureaux compétents de l'Agence des impôts.

Art. 5

Le présent arrêté est publié, par extrait, au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 23 octobre 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 17 ottobre 2025, n. 6036.

Avvio delle attività di elaborazione informatizzata degli avvisi di accertamento relativi alla tassa automobilistica regionale per l'anno d'imposta 2023 e conseguente inibizione della riscossione spontanea.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA
FINANZE E TRIBUTI

Omissis

decide

1. di avviare, dal 24 novembre 2025, le attività di elaborazione automatizzata degli avvisi di accertamento delle tasse automobilistiche regionali (tassa auto di proprietà e tassa auto per la circolazione di prova) estraendo dal data base regionale tutte le posizioni non assolte, in tutto o in parte, dai soggetti passivi di imposta tenuti al versamento per l'anno d'imposta 2023;

2. di inibire contestualmente, per l'anno d'imposta di cui al punto 1, la possibilità di regolarizzare le posizioni, oggetto di accertamento tributario, pagando una sanzione ridotta in ravvedimento operoso ai sensi dell'art. 13 del

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 6036 du 17 octobre 2025,

portant engagement des activités de traitement informatisé des avis de constatation relatifs à la taxe automobile régionale au titre de l'année d'impôt 2023 et retrait de la procédure de recouvrement spontané.

LA DIRIGEANTE DE LA STRUCTURE
« FINANCES ET IMPÔTS »

Omissis

décide

1. Les activités de traitement informatisé des avis de constatation au titre des taxes automobiles régionales (taxe de propriété et taxe de circulation avec la plaque de garage) sont engagées à compter du 24 novembre 2025 ; tous les cas d'impayé, total ou partiel, relatifs aux contribuables pour l'année d'impôt 2023 sont extraits de la banque de données régionale.

2. Au titre de l'année d'impôt visée au point 1, la possibilité de régulariser spontanément les impayés faisant l'objet d'un avis de constatation, par le paiement d'une sanction réduite au sens de l'art. 13 du décret législatif n°

D.Lgs. 472/1997;

3. di dare atto che gli avvisi di accertamento delle tasse automobilistiche regionali riguardano esclusivamente violazioni rilevate dall'analisi di elementi contenuti in banche dati nella disponibilità della Regione Autonoma Valle d'Aosta e sono, pertanto, esclusi dall'obbligo del contraddittorio di cui all'art. 6-bis della Legge 212/2000 (Statuto del contribuente);

4. di rendere noto formalmente ai contribuenti l'avvio di tale attività per l'anno di imposta 2023 mediante pubblicazione del presente provvedimento nel BURVA, nonché di darne diffusione tramite pubblicazione nel sito internet regionale e tramite trasmissione dello stesso alle delegazioni Aci convenzionate con la Regione per l'attività di assistenza ai contribuenti per gli adempimenti relativi alle tasse automobilistiche.

L'Estensore
Roberto BONTURI

Il Dirigente
Luigina BORNEY

ASSESSORATO TURISMO, SPORT E COMMERCIO

Provvedimento dirigenziale 16 ottobre 2025, n. 5957.

Attribuzione, ai sensi della l.r. 33/1984 (Disciplina della classificazione delle aziende alberghiere) e della DGR 615/2023, della classificazione a cinque stelle all'albergo all'insegna "Hotel Al Piolet", di Valtournenche.

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA STRUTTURE RICETTIVE E COMMERCIO

Omissis

decide

1) di attribuire, per le motivazioni esposte in premessa, la classificazione a cinque stelle all'albergo all'insegna "Hotel Al Piolet", situato nel comune di Valtournenche;

2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio regionale;

3) di disporre la pubblicazione del presente provvedimento, per estratto, così come stabilito dall'art. 9 della l.r. 33/1984, sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Luca PASTEUR

Il Dirigente
Marco TREVISAN

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

472 du 18 décembre 1997, est retirée.

3. Le droit de la personne à être entendue visé à l'art. 6 bis de la loi n° 212 du 27 juillet 2000 (Dispositions en matière de droits des contribuables) ne s'applique pas aux avis de constatation des taxes automobiles régionales, étant donné qu'ils concernent exclusivement les violations constatées lors de l'analyse des éléments contenus dans les banques de données dont la Région dispose.

4. L'engagement des activités en question au titre de l'année d'impôt 2023 est formellement communiqué aux contribuables par la publication du présent acte au Bulletin officiel ; par ailleurs, le présent acte est publié sur le site institutionnel de la Région et transmis aux délégations de l'*Automobile Club d'Italia* conventionnées avec celle-ci pour l'activité d'assistance aux contribuables en matière d'obligations relatives aux taxes automobiles.

Le rédacteur,
Roberto BONTURI

La dirigeante,
Luigina BORNEY

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS ET DU COMMERCE

Acte du dirigeant n° 5957 du 16 octobre 2025,

portant classement de l'hôtel *Al Piolet* de Valtournenche dans la catégorie 5 étoiles, au sens de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984 (Réglementation de la classification des établissements hôteliers) et de la délibération du Gouvernement régional n° 615 du 29 mai 2023.

LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE « STRUCTURES D'ACCUEIL ET COMMERCE »

Omissis

décide

1) Pour les raisons visées au préambule, l'hôtel *Al Piolet*, situé dans la commune de Valtournenche, est classé 5 étoiles.

2) Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

3) Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région, aux termes de l'art. 9 de la loi régionale n° 33 du 6 juillet 1984.

Le rédacteur,
Luca PASTEUR

Le dirigeant,
Marco TREVISAN

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 4 agosto 2025, n. 1023.

Approvazione, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, del disciplinare delle missioni degli amministratori locali e delle modalità di riconoscimento delle relative spese, ai sensi dell'articolo 12, comma 4, della l.r. 23/2001.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1) di approvare, d'intesa con il Consiglio permanente degli enti locali, ai sensi dell'articolo 12, comma 4, della 23/2001, l'allegato disciplinare delle missioni degli amministratori locali e delle modalità di riconoscimento delle relative spese;

2) di dare atto che come disposto dall'articolo 6, comma 3, della l.r. 4/2025, il disciplinare di cui al punto 1) si applica agli amministratori in carica di tutti gli enti locali dal secondo giorno seguente quello delle prime elezioni generali comunali successive alla data di entrata in vigore della medesima legge, vale a dire dalle elezioni dell'autunno 2025;

3) di dare atto, altresì, che la presente deliberazione con comporta oneri a carico del bilancio regionale;

4) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta ai sensi del comma 2, lettera a), dell'articolo 4 della l.r. 25/2010.

Omissis

N.D.R.: Il testo integrale della deliberazione, comprensivo di allegato, è consultabile sul sito istituzionale della Regione, nel canale tematico Enti locali, sezione Comunicazioni, voce Organi elettivi, sottovoce Stato giuridico ed economico amministratori, al seguente link https://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documenti=6776.

Délibération n° 1023 du 4 août 2025,

portant approbation, de concert avec le Conseil permanent des collectivités locales (*Consiglio permanente degli enti locali – CPEL*), du règlement relatif aux missions des élus locaux et aux modalités de prise en charge des frais y afférents, au sens du quatrième alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1) Le règlement relatif aux missions des élus locaux et aux modalités de prise en charge des frais y afférents est approuvé, de concert avec le Conseil permanent des collectivités locales (*Consiglio permanente degli enti locali – CPEL*), tel qu'il figure à l'annexe de la présente délibération, au sens du quatrième alinéa de l'art. 12 de la loi régionale n° 23 du 4 septembre 2001.

2) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 6 de la loi régionale n° 4 du 3 mars 2025, le règlement visé au point 1 s'applique aux élus en fonctions dans toutes les collectivités locales à compter du deuxième jour qui suit celui des premières élections communales générales après la date d'entrée en vigueur de ladite loi, soit des élections de l'automne 2025.

3) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

4) La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 25 du 23 juillet 2010.

Omissis

Ndlr : Le texte intégral de la délibération et l'annexe de celle-ci peuvent être consultés sur le site institutionnel de la Région (secteur d'activité Collectivités locales – Communications – Organes électifs – Statut et traitement des élus), à l'adresse https://www.regione.vda.it/enti_locali/documento_i.asp?pk_documenti=6776.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Epraz" sita in frazione Ronchet del comune di Quart.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 15 ottobre 2025 presso la Regione Auto-

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé «Epraz», dans la localité Ronchet de la commune de Quart.

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande

noma Valle d'Aosta, Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in Località Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Epraz" sita in frazione Ronchet del comune di Quart. Linea 1004.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

In vacanza del Dirigente,
il Coordinatore
Luca FRANZOSO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé «Epraz», dans la localité Ronchet de la commune de Quart (Dossier n. 1004), a été déposée le 15 octobre 2025 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

En vacance du poste du Dirigeant,
le Coordinateur,
Luca FRANZOSO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

ASSESSORATO SVILUPPO ECONOMICO, FORMAZIONE E LAVORO, TRASPORTI E MOBILITÀ SOSTENIBILE

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998).

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "LATTONERIA TROPEA SOCIETÀ COOPERATIVA" con sede legale in Sarre, Frazione Mondache n. 4 – int. 1, codice fiscale 01308310075, risulta iscritta al numero C144698 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Cooperative di produzione e lavoro".

La Dirigente
Alessandra SPALLA

ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL, DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

Avis est donné du fait que la société coopérative *LATTONERIA TROPEA SOCIETÀ COOPERATIVA*, dont le siège social est à Sarre (4 - int. 1, hameau de Mondache), code fiscal 01308310075, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C144698 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Coopératives de production et de travail ».

La dirigeante,
Alessandra SPALLA

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI OLLOMONT

Delibera 9 ottobre 2025, n. 35.

Modifica Statuto comunale di Ollomont.

Art. 18
Nuova formulazione

comma 1 - La Giunta, ad eccezione del Vice sindaco e dopo la proclamazione degli eletti, è nominata, su proposta del Sindaco, dal Consiglio, che approva, contestualmente, gli indirizzi generali di governo;

comma 2 – Con l'atto di nomina di cui al comma 1 è stabilito, ai sensi di legge regionale, il numero di assessori che

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE D'OLLOMONT

Délibération n° 35 du 9 octobre 2025,

Modifications des statuts communaux d'Ollomont.

Nouvelle version de l'art. 18 :

Premier alinéa : « La Junte, à l'exception du vice-syndic, est nommée, sur proposition du syndic, par acte du Conseil après la proclamation des élus. En cette même occasion, le Conseil approuve les orientations politiques générales. » ;

Deuxième alinéa : « L'acte de nomination visé au premier alinéa établit, conformément à la loi, le nombre d'assesseurs

compone la Giunta oltre al sindaco e al Vice sindaco. Quando occorre, tale atto, deve essere accompagnato dall'attestazione di invarianza della spesa da parte dell'organo di revisione economico finanziario.

comma 3 - La nomina avviene sulla proposta complessiva del sindaco con votazione palese a maggioranza assoluta dei componenti il Consiglio;

Art. 21
Nuova formulazione

comma 1 "La Giunta Comunale è composta dal Sindaco, che la presiede, dal Vicesindaco e da un numero di assessori determinato, ai sensi della legge regionale in materia, con l'atto di nomina della stessa";

comma 2 " Nel periodo di durata in carica del Consiglio comunale, il numero degli assessori può variare entro i limiti, minimo e massimo, stabiliti dalla legge regionale";

comma 3 "Non è ammessa la nomina di cittadini non facenti parte del consiglio alla carica di assessore";

comma 4 "Nella composizione della giunta deve essere garantita la rappresentanza di entrambi i generi nelle modalità stabilite dalla legge regionale

comma 5:" Non possono far parte della giunta il coniuge, i parenti e gli affini di primo grado del sindaco e del Vicesindaco"

comma 6 "Il Consiglio comunale, su proposta motivata del sindaco, può revocare uno o più assessori. La revoca deve essere deliberata entro trenta giorni dal deposito della proposta nella segreteria comunale"

comma 7 "Alla sostituzione dei componenti dimissionari, decaduti o revocati dal consiglio, oppure cessati dall'ufficio per altra causa, provvede il Consiglio, su proposta del Sindaco, con votazione espressa ed a maggioranza assoluta dei componenti del consiglio, entro trenta giorni dalla vacanza. La revoca e la sostituzione devono essere immediatamente comunicate agli interessati"

comma 8 " La Giunta decade o cessa dalla carica nei casi e con le modalità previste dalla legge regionale"

l'art. 23, comma 3
viene così sostituito

comma 3

Il Sindaco è l'organo responsabile dell'amministrazione del Comune, rappresenta l'ente, sovrintende al funzionamento dei servizi e degli uffici ed all'esecuzione degli atti e determina di agire e di resistere in giudizio per conto e nell'interesse del Comune"

qui composent la Junte, en sus du syndic et du vice-syndic. S'il y a lieu, l'acte en cause doit être assorti de la déclaration de l'organe de révision économique et financière attestant que la dépense demeure inchangée. » ;

Troisième alinéa : « La nomination, sur la base de la proposition globale du syndic, a lieu au scrutin public et la décision est prise à la majorité absolue des conseillers. ».

Nouvelle version de l'art. 21 :

Premier alinéa : « La Junte est composée du syndic, qui la préside, du vice-syndic et d'un nombre d'assesseurs établi par l'acte de sa nomination, au sens de la loi régionale en la matière. » ;

Deuxième alinéa : « Au cours du mandat du Conseil, le nombre d'assesseurs peut être modifié dans le respect des limites minimale et maximale fixées par la loi. » ;

Troisième alinéa : « La nomination en tant qu'assesseur d'un citoyen ne faisant pas partie du Conseil n'est pas admise. » ;

Quatrième alinéa : « La présence des deux genres dans la Junte doit être garantie suivant les modalités prévues par la loi régionale. » ;

Cinquième alinéa : « Le conjoint et les parents et alliés du premier degré du syndic et du vice-syndic ne peuvent faire partie de la Junte. » ;

Sixième alinéa : « Le Conseil peut révoquer un ou plusieurs assesseurs, sur proposition motivée du syndic. L'acte de révocation doit être adopté dans les trente jours qui suivent le dépôt de la proposition y afférente au secrétariat communal. » ;

Septième alinéa : « Les remplaçants des assesseurs démissionnaires, démissionnaires d'office, révoqués de leurs fonctions par le Conseil ou ayant cessé leurs fonctions pour toute autre cause sont élus par ce dernier, sur proposition du syndic, dans les trente jours suivant la vacance. Le vote y afférent a lieu au scrutin public et la décision est prise à la majorité absolue des conseillers. Toute nomination ou révocation doit être communiquée sans délai à l'intéressé. » ;

Huitième alinéa : « La Junte est déclarée démissionnaire d'office ou cesse ses fonctions suivant les modalités et dans les cas prévus par la loi. ».

Le troisième alinéa de l'art. 23 en vigueur est remplacé par un alinéa ainsi rédigé :

Troisième alinéa : « Le syndic est l'organe responsable de l'administration de la Commune, qu'il représente, supervise le fonctionnement des services et des bureaux ainsi que l'exécution des actes et décide d'ester en justice, tant en demande qu'en défense, pour le compte et dans l'intérêt de la Commune. ».

COMUNE DI SAINT-RHEMY-EN-BOSSES

Deliberazione 29 novembre 2023, n. 24.

Variante non sostanziale al P.R.G.C. vigente di Saint-Rhemy-En-Bosses n°1 - Approvazione della variante ai sensi della legge regionale 6 aprile 1998 n°11 "Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta".

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1) di adottare, ai sensi dell'art. 16 "procedure per la formazione, l'adozione e l'approvazione delle varianti non sostanziali al P.R.G.C" della Legge regionale 6 aprile 1998, n. 11 Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta, la variante non sostanziale al PRGC vigente di Saint-Rhémy-en-Bosses n°1 così composta:

2) di pubblicare nell'albo pretorio on-line e nel proprio sito web, depositando in pubblica visione la variante non sostanziale adottata per quarantacinque giorni consecutivi

3) di trasmettere contestualmente la variante non sostanziale alla struttura regionale competente in materia di urbanistica, al fine della formulazione di eventuali osservazioni.

COMMUNE DE SAINT-RHÉMY-EN-BOSSES

Délibération n° 24 du 29 novembre 2023,

portant approbation de la variante non substantielle n° 1 du plan régulateur général communal, au sens de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste).

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1) La variante non substantielle n° 1 du plan régulateur général communal est adoptée, aux termes de l'art. 16 (Procédures d'établissement, adoption et approbation des variantes non substantielles de PRG) de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste) ; ladite variante se compose du document indiqué ci-après :

- SRB_VNS 1_Relazione variante non sostanziale_rev;

2) La variante non substantielle en question est publiée au tableau d'affichage en ligne et sur le site internet de la Commune et mise à la disposition du public aux bureaux de celle-ci pendant quarante-cinq jours consécutifs.

3) Parallèlement, la variante est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme, afin que celle-ci exprime ses éventuelles observations.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

CAMERA VALDOSTANA DELLE IMPRESE E DELLE PROFESSIONI CHAMBRE VALDÔTAINE DES ENTREPRISES ET DES ACTIVITÉS LIBÉRALES

Graduatoria relativa al bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un Dirigente (qualifica unica dirigenziale) da assegnare all'incarico di II livello nell'ambito dell'organico della Camera Valdostana delle Imprese e delle Professioni - Chambre Valdôtaine des Entreprises et des Activités Libérales.

GRADUATORIA UFFICIALE
Approvata con determinazione del Segretario generale n. 5 del 28 ottobre 2025

POSIZIONE POSITION	CANDIDATO NOM ET PRÉNOM	PUNTI POINTS
1	CARNEVALI Claudia	27,07
2	MOUKHLISS Fatima	23,90
3	FORTUNATO Stefania	22,27

Il Segretario generale
Vitaliano VITALI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

CAMERA VALDOSTANA DELLE IMPRESE E DELLE PROFESSIONI CHAMBRE VALDÔTAINE DES ENTREPRISES ET DES ACTIVITÉS LIBÉRALES

Liste d'aptitude concernant l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indeéterminée, d'un dirigeant de deuxième niveau (catégorie unique de direction), dans le cadre de l'organigramme de la Camera Valdostana delle Imprese e delle Professioni - Chambre Valdôtaine des Entreprises et des Activités Libérales.

LISTE D'APTITUDE
Approuvée par la décision du Secrétaire général n. 5 du 28 octobre 2025

Le secrétaire général,
Vitaliano VITALI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.